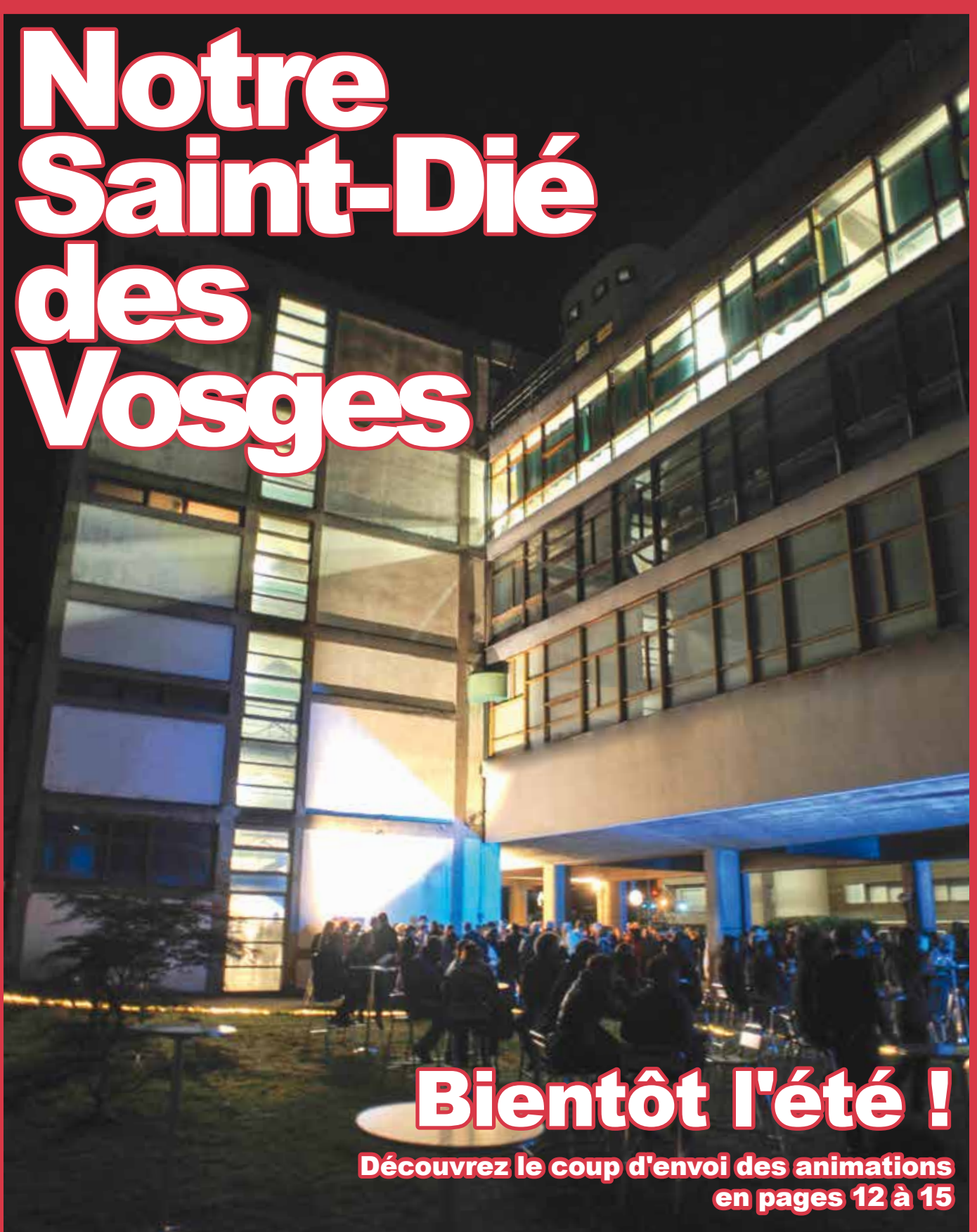


# Notre Saint-Dié des Vosges



## Bientôt l'été !

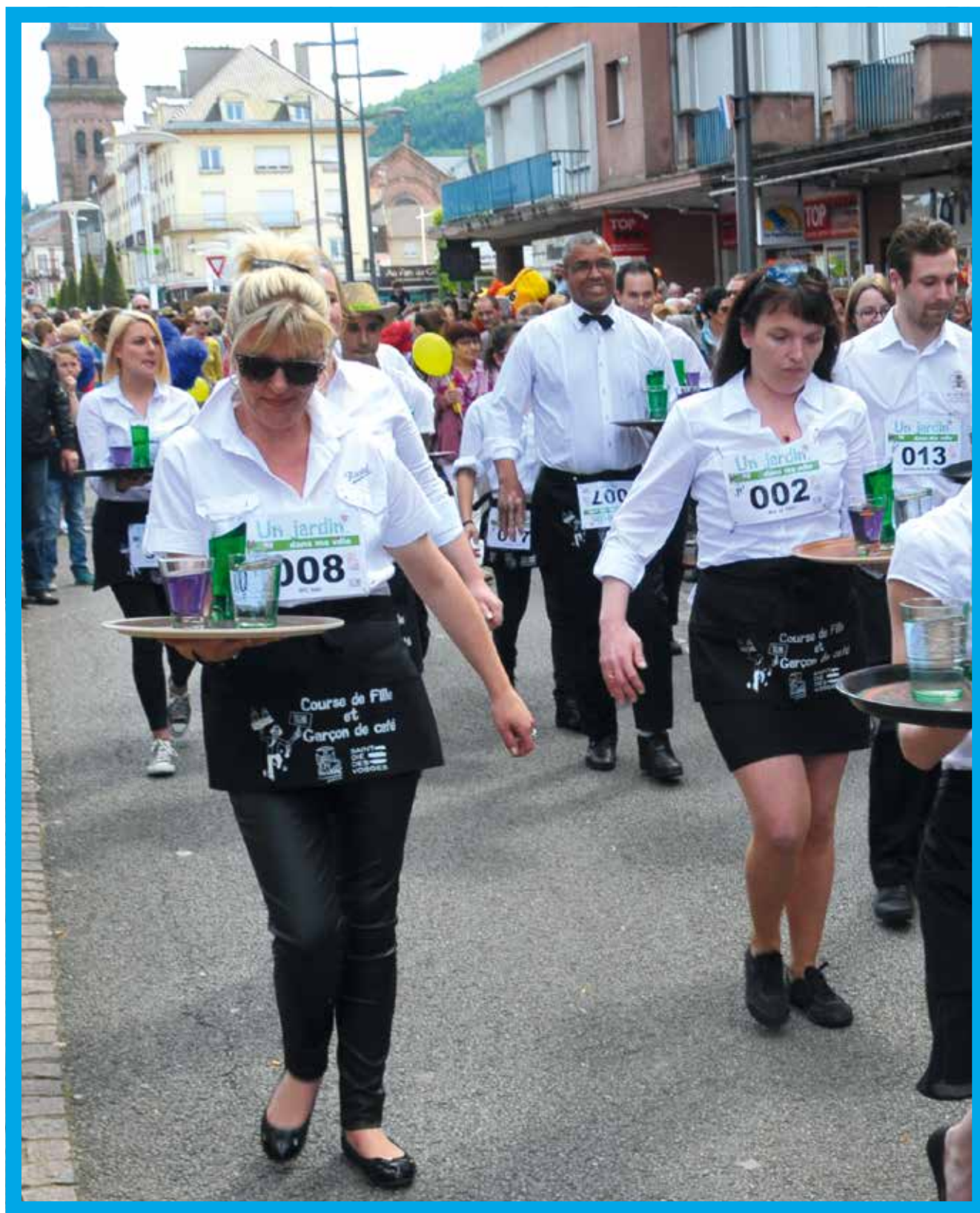
Découvrez le coup d'envoi des animations  
en pages 12 à 15



### La Nuit des Musées

Retour sur cet événement  
exceptionnel en page 9

SAINT-  
DIÉ   
DES   
VOSGES



### La ville se met au vert !

Pour la première fois cette année, une course de filles et de garçons de café a été organisée lors de la manifestation «Un jardin dans ma ville», les 17 et 18 mai. Sur un parcours balisé, les 25 professionnels de plusieurs établissements (bars, restaurants...) devaient marcher le plus vite possible jusqu'à la ligne d'arrivée, sans renverser trois verres remplis sur un plateau. Le public est venu nombreux les encourager. Nombreux, il l'était aussi pour participer aux rendez-vous de ce bel événement. Il faut dire que sortir de chez soi pour arpenter un grand jardin, beaucoup de citadins en rêvaient, Saint-Dié-des-Vosges l'a réalisé ! Rue Thiers, sur les places de la Cathédrale, du Marché et celle située face à l'office de Tourisme, au fil des étals d'une soixantaine d'exposants, les badauds se sont régalés, se laissant souvent tenter par quelques achats. Inutile de dire que la gratuité de l'ensemble, stationnement compris, fut également fort appréciée ! On en redemande !



### Quelque chose a changé...

Depuis deux mois maintenant, j'ai l'honneur d'être votre Maire, le Maire de toutes les Déodatiennes et de tous les Déodatien. Je reçois, je rencontre, j'échange, je consulte avant de décider. L'équipe municipale est bien en place. Ensemble, nous travaillons en confiance et au quotidien pour le redressement de Saint-Dié-des-Vosges.

Les premières décisions que nous avons prises se veulent des symboles de transparence et de rupture avec les procédés antérieurs. C'est le cas avec l'ouverture du Parc Jean Mansuy, la mise à disposition d'une salle pour les jeunes de l'Orme, l'expérimentation de plages gratuites de stationnement, l'ouverture à l'opposition municipale du plus grand nombre de commissions, la création d'une commission paritaire (majorité/opposition) pour l'octroi des subventions aux associations...

Mon équipe est restée et restera à l'écoute. Aujourd'hui, notre volonté de cohérence, de transparence et de proximité a été bien comprise de tous.

#### Quelque chose a changé...

Comment ne pas revenir sur le week-end des 17 et 18 mai ? L'Union des Commerçants, les services de la Ville et la Municipalité ont organisé ensemble la manifestation «Un jardin dans ma ville». Cette année, la place du Marché s'est ajoutée à la rue Thiers et à la place du Général de Gaulle. Une course de filles et de garçons de café, qui a tenu en haleine un public très fourni, a également été créée cette année. Cette édition fut arrosée, signe des temps, par un soleil très généreux propice à la flânerie ! Quelle réussite !

La Nuit des Musées a également permis une grande première à Saint-Dié-des-Vosges : l'ouverture au public de l'usine Claude et Duval, œuvre de Le Corbusier. Le public a répondu massivement à l'invitation de Rémi Duval. J'ai accueilli personnellement Marzio Tartini, Consul général de Suisse à Strasbourg.

Ce monument-joyau est une chance pour notre ville. Nous avons d'ailleurs initié une réflexion globale avec de très nombreux partenaires pour en faire un lieu culturel d'un genre nouveau.

Notre ville revit et l'espoir renaît. La tâche est importante et les attentes énormes. Je le savais et vous pouvez compter sur mon total investissement et sur celui de mon équipe. La situation financière de notre ville est très grave. C'est un héritage qu'il faudra assumer. Nous aurons l'occasion de nous en expliquer lorsque le rapport de la Chambre Régionale des Comptes sera rendu public.

Pour autant, ma volonté est intacte. Il faudra du temps, beaucoup de temps pour mener à bien le redressement de Saint-Dié-des-Vosges. Mais je m'y engage, avec vous.

Fidèlement à vous,  
Votre Maire,  
Président de la Communauté  
de Communes des Vallées  
de la Haute-Meurthe  
**David Valence**

### 18 juin 2014 : commémoration de l'Appel du Général de Gaulle

Soixante-dix ans après le Débarquement en Normandie et la Libération progressive de notre territoire, il est primordial de se souvenir du 18 juin 1940 et de l'Appel à refuser la défaite lancé par le Général de Gaulle sur les ondes de la radio de Londres. La flamme de la Résistance française commençait de briller dans la nuit ; elle ne devait pas s'éteindre et ne s'éteignit pas. Ce mercredi 18 juin, la municipalité commémore cette date historique et vous invite à la cérémonie, à 19 h place du Général de Gaulle, suivie d'un défilé rue Thiers et d'un hommage au monument aux Morts. A la suite de cette cérémonie, les élus honoreront la mémoire d'un combattant de la France Libre, en se rendant sur sa tombe.

10  
mai



## Cérémonies et devoir de mémoire à l'honneur

La France a parfois vécu des moments difficiles. Le 60<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Diên Biên Phu a été commémoré dans le respect des hommes qui combattirent en Indochine et qui, pour certains, y laissèrent leur vie. Ainsi, le mois de mai est marqué par plusieurs anniversaires relatifs à l'Histoire de la France. Mais, comme le rappelait le Maire à l'occasion du jour de la commémoration de la Victoire 1945 : *«Nous n'avons pas à avoir honte de notre pays tant qu'il y aura des hommes pour résister, se dresser face à la loi de la fatalité !»*. Au rond-point Victor-Schoelcher, la Journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions donnait également lieu au recueillement et à la réflexion.

29  
avr



8  
mai

9  
mai



## Fergessen artistiquement vôtre

Cinq jours ont suffi à Michaëla et David, du duo Fergessen, pour créer dans le cocon de la Nef un concert capable de séduire un public accro de musique actuelle. Une adéquation parfaite avec les compositions visuelles imaginées autour de l'eau et de la lumière par Julien Cuny.

8  
mai



## Résistance et Déportation

Trente collégiens et lycéens lauréats du concours de la Résistance et de la Déportation ont été reçus à l'Hôtel de Ville à l'issue de la commémoration de la Victoire du 8 mai 1945. Félicités par David Valence, les jeunes gens ont été récompensés par des cadeaux pour leur travail de recherche et de rédaction.

### Séduisant twirling bâton

Avec plus de 524 compétiteurs participants, la demi-finale des championnats de France N1 Est a littéralement emballé le public présent au Palais Omnisports Joseph-Claudé. De véritables petits exploits de haute voltige furent applaudis.



8  
mai

11  
mai



### Kellermann balle au pied

Les joueurs de l'équipe de foot de Kellermann n'ont pas eu à rougir de leur prestation sur le terrain. Car, même s'ils n'ont pas remporté un match épique contre leurs adversaires sportifs de Thaon-les-Vosges, en demi-finale de la coupe de Lorraine, le stade Edmond et Jean-Woehrlé a vibré pour ses p'tits gars !



7  
mai

### Le maire prend le pouls de l'hôpital

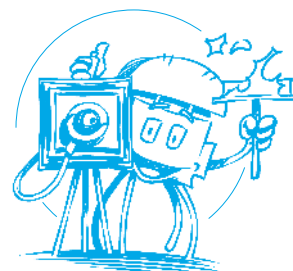
Le maire, également président du conseil de surveillance de l'hôpital, a souhaité prendre rapidement contact avec Mathieu Rocher, directeur du centre hospitalier Saint-Charles. Ce dernier s'est fait un plaisir de guider le premier magistrat dans l'établissement. Ce fut aussi l'occasion pour David Valence de rencontrer le personnel hospitalier de service et de lui dire toute son estime.

2  
mai



### Visite officielle de la caserne des pompiers

Rapidement après son élection, le Maire, a tenu à se rendre au Centre de Secours Principal de Saint-Dié-des-Vosges pour rencontrer et saluer les sapeurs-pompiers de la Ville. Le lieutenant Frédéric Tisserand s'est fait un devoir de présenter l'ensemble de ses services.



11  
mai



## Les puces résistent à la pluie !

Si le raton laveur cher à Prévert se baladait sur le marché aux puces organisé sur la place Allende par le Centre Social Lucie-Aubrac, il aura été lavé ! Malgré la pluie, ce vide-grenier bien sympathique a attiré son monde.

## Voyage Intérieur

Le vernissage de l'exposition d'Olivia Lefèvre et de Gislaine Trividic invite à surfer sur la vague d'un univers traduit par des dessins de souches sarcophages débusquées dans les forêts déodatienne. Réminiscences d'enfance, tranches de vie, on se prend au jeu des artistes.

9  
mai



1er  
mai



## A l'assaut du Kemberg !

La pluie n'effraie pas le pèlerin, surtout s'il est vosgien ! La cinquantaine de bénévoles du Club Vosgien, organisateur de la traditionnelle sortie du 1<sup>er</sup> mai, accueillait 525 marcheurs pour effectuer le tour du Kemberg !

**Plus de photos d'actualité**

En complément de cette rubrique, retrouvez notre galerie de photos illustrant divers événements déodatien sur [www.saint-die.eu/decouvrir-la-ville/ca-s-est-passe](http://www.saint-die.eu/decouvrir-la-ville/ca-s-est-passe)

**CHAQUE MOIS,  
NOUS PRÉSENTONS  
UN ADHÉRENT DE  
L'UNION DÉODATIENNE  
DES ARTISANS ET  
COMMERÇANTS**

## +Six : l'atout com'

Stéphane Mattioni a créé il y a un peu plus de dix ans la société +Six (comprenez une ascension de six mètres à la seconde) en référence à sa passion pour le parapente. A l'époque, le gérant fabriquait des vêtements pour les parapentistes et, au fil des ans, l'entreprise s'est orientée vers la communication. Aujourd'hui, il porte la double casquette de communicant et de fabricant. Avec deux apprenties motivées à ses côtés, Amandine et Joanna, il réalise des produits de communication (enseigne, adhésif, décoration pour véhicules, affiche, flyer, bache, banderole, guide, etc.) sur différents supports (papier, plastique, textile, objets utiles tels que des mugs ou des stylos). «*Notre force est de suivre de A à Z les commandes des clients et de maîtriser chaque étape de la fabrication*». Une force qui permet à cette société, installée actuellement dans les locaux de la Pépinière d'entreprises, de se démarquer des autres agences de communication. En plus d'une vie professionnelle captivante, Stéphane Mattioni est vice-président de l'UDAC depuis trois ans. Membre-fondateur de l'association, il est satisfait du travail effectué. «*Le président, Michel Valério, apporte une vraie dynamique. La dimension humaine dans le partenariat entre l'UDAC et la Ville contribue à la réussite de l'association.*»



• DU 14 MAI AU 1 SEPTEMBRE 2014 •

CLIQUEZ SUR «FAIRE»  
POUR PARTICIPER

CONCERT PRIVÉ

Christophe  
Mae

Votez pour  
que votre Au Bureau  
remporte le concert!



AU BUREAU



AU BUREAU

EN JUIN

6 juin

Soirée Viking  
avec SKOLL

13 et 27 juin

KARAOKE

21 juin

Fête de la Musique

28 juin

Soirée Cowboy  
avec COYOTE Girls

7 QUAI JEANNE D'ARC - SAINT-DIÉ-DES-VOSGES - 03 29 52 89 66  
FACEBOOK : AU BUREAU SAINT DIÉ



YVES ROCHER s'associe à  
CELLU M6<sup>®</sup> DERNIERE GENERATION



Le N°1 des Instituts en France s'associe  
avec LPG leader mondial de la stimulation cellulaire



Actions :  
Fermeté, affinant & repulpant

100% NATUREL



Actions :  
Déstocker, raffermir  
& resculpter

12 séances LPG  
~~600€~~ 550€

Clapets LPG 20€ + sérum intensificateur de jeunesse 30 ml 36 € = OFFERT  
Soit une remise de 106€

12 séances LPG  
~~600€~~ 550€

Collant LPG 17€ + bilan minceur 30 € + crème minceur 150 ml 29 € = OFFERT  
Soit une remise de 126€

Offre valable jusqu'au 30 juin 2014 sur présentation de cette publicité

24, rue Thiers - 88100 Saint-Dié-des-Vosges ■ Tél : 03 29 56 24 42 ■ Prenez votre RDV 24h/24 : <http://yves-rocher.fr/saint-die>

Yves Rocher - Société Anonyme au capital de 4 434 457,50 € - 876 580 077 RCS Vannes - Commerçant indépendant et franchisé Yves Rocher. © Cosmétique Végétale - Marque déposée par Yves Rocher. ® LPG et Cellu M6 : marques déposées par LPG Systems.

## A propos de la TNT

Mustafa Guglu, vous êtes Conseiller délégué auprès du Maire, chargé entre autres fonctions du développement numérique, un domaine que vous connaissez bien puisque

vous travaillez au sein de l'Agence Nationale des Fréquences (ANFR) à Saint-Dié-des-Vosges, quel est le rôle de cette entreprise ?

*«L'ANFR est chargée par la loi de la protection de la réception de la TNT reçue par voie hertzienne terrestre, c'est-à-dire par l'antenne-râteau installée sur le toit.»*

En quoi consiste exactement son rôle ?

*«L'ANFR identifie l'origine des perturbations en faisant réaliser, si nécessaire, des mesures sur site par des techniciens des services régionaux de l'Agence. Elle s'applique à saisir les responsables des perturbations pour qu'ils les fassent cesser, par exemple, en demandant aux services techniques des chaînes de remédier à la diffusion défaillante de la TNT depuis certains de leurs émetteurs.»*

En cas de problème peut-on contacter l'ANFR ?

*«Bien sûr, l'Agence a mis en place un numéro d'appel et un site internet pour informer les élus, les téléspectateurs et les professionnels, ainsi que pour recevoir leurs réclamations.»*

*Appelez le 0 970 818 818 du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, au prix d'un appel local ou sur [www.recevoirlatnt.fr](http://www.recevoirlatnt.fr).*



### LE TOUT NUMÉRIQUE

## TNT et 4G sur terrain numérique d'entente

C'est parfois le cas sur la Déodatie, l'arrivée de services de 4<sup>e</sup> génération (4G) en téléphonie mobile peut perturber la réception de la TNT. L'Agence Nationale des Fréquences à Saint-Dié-des-Vosges en explique les tenants et aboutissants. Le passage au tout numérique de la TV a libéré des fréquences désormais réaffectées à la téléphonie mobile pour déployer des services en très haut débit. La 4G permet des transferts de données beaucoup plus rapides que la 3G. Or, la 4G peut utiliser des fréquences très proches de celles de la TNT. De ce fait, ces fréquences se «chevauchent» parfois. Certains amplificateurs dans l'installation de réception TV risquent d'interagir avec la 4G et de brouiller la TNT. Des solutions pour y remédier ont été identifiées. Que l'on se rassure sur ce point, ces modifications seront financées par les opérateurs mobiles. Il faut savoir aussi que ces derniers adaptent leur réseau à l'arrivée de la 4G. Ils doivent obtenir l'autorisation préalable de l'ANFR pour toute modification ou nouvelle implantation d'antennes-relais. Donc, et la Ville s'en est inquiétée, si le déploiement de services de 4<sup>e</sup> génération en très haut débit mobile est susceptible d'affecter la réception des chaînes de télévision existantes, il convient de patienter un peu. Et, le cas échéant, de solliciter des conseils éclairés. N'engagez pas de frais importants sans vous renseigner auprès de l'ANFR. Les foyers recevant la télévision par le câble, le satellite, l'ADSL ou la fibre optique, ne sont pas concernés.





## ...Erckmann Chatrian

La rue Erckmann Chatrian correspond à l'ancienne rue de la Nolle qui se situe dans la rue du Petit Saint-Dié. C'est la troisième rue à gauche en partant du pont de Foucharupt, elle longe des jardins et se termine par un chemin qui mène à la forêt Saint Martin. Cette rue porte le nom de deux célèbres auteurs lorrains du XIX<sup>ème</sup> siècle : Emile Erckmann et Alexandre Chatrian. Ces deux écrivains ont laissé une importante œuvre commune qui a pour cadre l'Alsace et la région vosgienne. Les deux hommes ayant séjourné à Saint-Dié, on retrouve dans certains de leurs contes vosgiens des traits caractéristiques de cette ville et de ses habitants. Emile Erckmann, né à Phalsbourg, quitte sa ville natale à l'arrivée des Prussiens et se réfugie à Saint-Dié en 1872. Il fait alors la connaissance de Montézuma Goguel, entrepreneur, qui l'invite à l'Ermitage. L'auteur s'y trouve si bien qu'il y reste jusqu'en 1881. Alexandre Chatrian, quant à lui, séjourne à Saint-Dié de 1886 à 1889. Malade, il reçoit la visite de son ami en 1886, mais cette entrevue se termine mal et leurs relations se détériorent. La rupture est définitive lorsque Emile Erckmann ne répond pas à un courrier d'Alexandre Chatrian en 1887. IB



**NUIT DES MUSÉES - 17 MAI 2014**

## Le Corbusier tel qu'en lui-même !

L'ouverture au public de l'usine dessinée par Le Corbusier et du Musée Pierre-Noël rénové ont fait l'événement le 17 mai dernier.

Dès l'après-midi, une bonne idée attirait les enfants au Musée Pierre-Noël où des animatrices les guidaient de façon ludique au travers «Les ateliers du petit Corbu». Une trentaine de «gamins» s'est ainsi régalée à jouer les architectes de talent. Un peu plus tard, les adultes pouvaient à leur tour entrer en possession des espaces rénovés du musée et entendre conter moult anecdotes à propos du «patrimoine vivant». Sur les coups de 18 h 30, environ 200 personnes jouaient des coudes près de l'entrée de l'usine Claude et Duval, construite en 1948 selon les plans de l'architecte franco-suisse, Charles-Édouard Jeanneret-Gris, plus connu sous le pseudo de Le Corbusier et ami de Jean-Jacques Duval, père de Rémi, actuel PDG de l'entreprise éponyme de haute-confection.

Jamais ouverte au public jusqu'ici, c'est à l'initiative de la nouvelle municipalité et de son propriétaire que plus de 1 200 Déodatien ont pu découvrir l'usine ce 17 mai en soirée.

Rémi Duval et son épouse Béatrice ont su captiver leur auditoire par leurs connaissances du Mouvement moderne.

Le code des couleurs, le système de verticalité du travail et l'ensemble de cette structure pensée à la façon d'un immense paquebot d'environ 4 000 m<sup>2</sup>, principalement éclairé par la lumière naturelle, furent touchés du doigt. Unique au monde, l'usine du Corbusier fait l'objet de toutes les attentions. En soirée, sur la terrasse baignée du soleil couchant, Geneviève Letang, professeur au conservatoire national à Paris offrait un concert de harpe. Cette Nuit des Musées trouvera très certainement son prolongement dans d'autres beaux projets culturels. ■

[www.en-tour-voisins.com](http://www.en-tour-voisins.com) [youtube.com/deodaTV](http://youtube.com/deodaTV)





## COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DES VALLÉES DE LA HAUTE-MEURTHE

### Du contenu et des priorités

Après une naissance au forceps, la Communauté de Communes réussit ses premiers pas et s'engage sur une voie stable. Le chemin reste à tracer, mais paraît déjà bien dessiné.

Lors d'une récente interview donnée à un journal télévisé, David Valence, maire de Saint-Dié-des-Vosges et président de la Communauté de Communes des Vallées de la Haute-Meurthe exprimait sa satisfaction de constater une mise en route constructive. Et, d'estimer en toute logique, que si l'équipe précédente à bien travaillé en posant les jalons juridiques, «*beaucoup de choses restent à faire*». Selon le président de la CCVHM, «*Il reste à donner du contenu en termes économiques, car c'est là que l'on nous attend, mais aussi du contenu pour ce qui est de la vie quotidienne et notamment la petite enfance.*» A ce sujet, mais aussi à propos du Pôle Eco-Construction de Fraize, des projets concrets sont à l'étude. David Valence entend mener une réflexion globale sur toute la Vallée de la Meurthe et sur la meilleure façon d'attirer des entreprises sur ce territoire, mais aussi sur d'autres, tout en valorisant celles qui existent autour des produits verts et de l'isolation des maisons.

Le tourisme entrant dans les compétences de la Com'Com' sera également un levier important des actions à venir.

En plaçant la petite-enfance parmi ses priorités, le président entend définir une politique de soutien aux familles. La mise en commun de structures déjà existantes, par exemple la Maison de l'Enfance Française-Dolto, permettrait de supprimer les tarifications multiples et par la même occasion un coût supplémentaire pour les familles de l'extérieur. Une façon d'attirer les jeunes couples en Déodatie !



## Etre raisonnable

Le gouvernement de la France a fait savoir qu'il souhaite plus d'intercommunalité. L'idée fait débat. Faut-il agrandir la Com'Com' des Vallées de la Haute Meurthe ? «*Il faut être raisonnable, il est souhaitable, et tout le monde le sait, que l'intercommunalité actuelle s'étende et qu'elle devienne une intercommunalité de toute la Déodatie. Il faut laisser du temps aux élus de construire des choses, d'incarner des projets et ne pas mettre l'administration avant le projet !*» estime le Président, David Valence. Que l'eau continue donc de couler sous les ponts de la Meurthe, aucun grand changement géographique n'est prévu à court terme. ■■■

## Vos élus à la Com'Com'

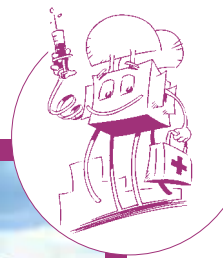
**Président** : le maire de Saint-Dié-des-Vosges, David Valence

**Vice-présidents** : Patrick Lalevée, Alain Demange et Vincent Benoit.

**Au bureau** : Jean-Luc Dieudonné, Jean-François Lesné, Jacques Jallais, Marc Madeddu, Sylvia Didierfresse, Emmanuel Laurent.

**Les délégués** : Bruno Toussaint, Claude Kiener, Françoise Legrand, Jean-Paul Besombes, Dominique Chobaut, Patrick Zanchetta, Caroline Privat, Marc Frison-Roche, Mustafa Guglu, Jacqueline Thirion et Gina Filogonio (la majorité).

Jean-louis Bourdon, Christine Urbes, Serge Vincent et Nathalie Tomasi (les oppositions). ■■■



## ACTION HUMANITAIRE

### Destination Sénégal pour l'IFSI

Maud Barthélémy et sa camarade de promotion Nathalie Pelte expliquent avec un enthousiasme communicatif que, dès le début de leur 3<sup>e</sup> année de formation d'infirmière, il leur a été proposé de réaliser un stage au Sénégal. Treize volontaires prirent la décision de partir, sachant qu'il s'imposait de trouver l'ensemble des fonds nécessaires à ce projet. L'organisation d'un repas africain, d'une soirée dansante ou encore d'un stand sur le marché de Noël permettait de glaner de l'argent. La Ville de Saint-Dié-des-Vosges, le CCAS, la CAF se sont déclarés partenaires et ont abondé au financement. Après deux semaines de préparatifs intensifs, le 22 mars dernier, les élèves accompagnés de deux formatrices, Mmes Raubuche et Heinrich et de Mrs Alberto Szwarczer de la Maison du XXI<sup>e</sup> siècle et Jean-Marc Dollet, diabétologue, s'envolaient vers le Sénégal. Deux groupes étaient alors constitués. Cinq personnes se chargeaient d'enseigner les gestes de première urgence au centre Bopp. De leur côté, au sein de l'hôpital Abass-NDAO à Dakar, huit autres futurs infirmiers dispensaient de précieux conseils relatifs au traitement du diabète de type 2. Inutile de dire que les douze jours passés sur place furent denses et fédérateurs d'échanges fructueux. Au total, 85 hommes et femmes furent formés aux gestes qui sauvent. Des informations exposées de façon ludique ont séduit leur monde. Avec leurs nouveaux amis vosgiens, Maï Mouma, diabétologue, Fali, éducateur, et Cissé, nutritionniste, ont souhaité que cette expérience débordante d'énergie perdure. Tout comme leurs collègues, Maud et Nathalie savourent encore cette aventure hors du commun. Une conférence sur ce sujet sera donnée à la Maison du XXI<sup>e</sup> siècle le 12 juin à partir de 19 h. ■



## CENTRE HOSPITALIER : QUALITÉ & PROXIMITÉ

### Du nouveaux pour la maison de retraite de Foucharupt

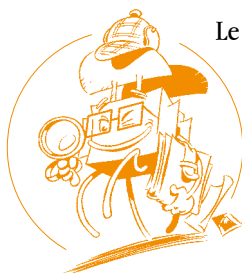
Stimulant le corps, via les sensations ou l'effort physique, et l'esprit, par un travail sur la mémoire, le jardin est reconnu comme un outil thérapeutique favorisant la santé et le bien-être de la personne âgée. Dans ce sens, deux patios de 120 m<sup>2</sup> verront le jour cet été à la maison de retraite de Foucharupt. L'un y accueillera poules et lapins, station météo et table de jeux pour les enfants qui profiteront ainsi d'un coin nature lors de leurs visites auprès de leurs grands-parents et l'autre sera consacré au jardinage pour les résidents. Des équipements à hauteur d'homme permettront aux moins autonomes d'en profiter et de renouer un contact avec la nature. Une initiative largement soutenue par le club Soroptimist qui a offert dernièrement pour ce projet des outils, des jardinières, du terreau, une station météo. Reste à charge de l'établissement la mise en œuvre de quelques travaux d'aménagement pour que les résidents puissent jouir pleinement de ces nouveaux espaces verts. Bientôt nos aînés pourront faire travailler tous leur sens : la vue, l'ouïe, l'odorat, le toucher et même le goût si Dame Nature veut bien leur permettre de déguster les produits de leur potager ! Une inauguration est prévue prochainement. ■

CL



## Et vive l'été !

Le 21 juin, jour du solstice d'été, rime aujourd'hui et depuis 1982 avec la Fête de la Musique, organisée dans notre ville par le CEMOD (Centre d'Eveil Musical Olivier-Douchain). C'est aussi ce jour-là que l'UDAC (Union Déodatienne des Artisans et des Commerçants) et la Ville ont choisi pour lancer le premier des marchés nocturnes qui se jouent désormais en musique. Ces deux manifestations étant le prélude aux animations de l'été qui nous promettent de bons moments... La présence du soleil étant vivement espérée ! ■■■



## La musique fait vibrer notre ville

Le CEMOD est une école municipale de musique reconnue qui participe à de nombreux projets sur la ville mais également dans le département. Ouvert aux adultes comme aux enfants, les disciplines enseignées y sont nombreuses, claviers, cordes, vents, percussions, jazz, musiques actuelles, chant... Mais il est aussi l'organisateur de nombreuses manifestations. Petite revue de détail !

### Retour sur le Concours Musical de la Ville qui a eu lieu les 24 et 25 mai 2014

Alice (piano), Camille (piano), Ouleymatou (violon) et Violette (flûte traversière et piano) sont quatre bonnes copines depuis l'école primaire et toutes suivent des cours au Cemod depuis quelques années déjà. Si elles reconnaissent être toutes stressées d'affronter un jury, il n'empêche que chaque année elles se réinscrivent, même si cela leur demande un peu plus de travail que d'habitude. Elles sont en tout cas unanimes sur un point : elles aiment ce qu'elles font car elles l'ont choisi et l'encouragement de leurs professeurs respectifs n'y est sans doute pas pour rien. Tout est fait pour que les élèves se sentent le plus à l'aise possible, et même si l'exercice n'est pas facile, l'ambiance reste très sympathique et les prestations toujours de qualité quel que soit le niveau des élèves. ■■■



### Concert avec le groupe Witloof Bay

Ce projet, initié par Vosges Arts Vivants et le Pôle Départemental des Pratiques Musicales Collectives, concerne plus de 180 jeunes Vosgiens issus du CEMOD ou du conservatoire d'Epinal, des collèges Souhait, la Providence et des lycées de la ville et de l'école Victor-Hugo d'Epinal. Il conjugue des temps de formation pour les enseignants, des moments de rencontres avec les artistes et des concerts avec les jeunes. Witloof Bay est un groupe belge constitué de cinq voix mélodiques, toutes issues d'une formation classique professionnelle, ainsi que d'un sixième chanteur exceptionnel : un beatboxer. Ils sont unis par la passion du jazz et de la musique pop a capella. Concert le 28 juin à 20 h 30 au Palais Omnisport Joseph-Claudiel, entrée gratuite. ■■■



### Les diverses manifestations du CEMOD en juin

Mais le CEMOD ne s'arrête pas en si bon chemin et il vous propose aussi, durant tout ce mois, d'autres manifestations qui sauront vous séduire. Le 1<sup>er</sup> juin à 16 h, un concert de la classe de jazz de Patrick Mischler à La Nef, le 18 juin à la maison de retraite de Foucharupt un goûter musical à 15 h, le 24 juin à 19 h, concert de la classe de guitare électrique de Cédric Benoit à La Nef et enfin le 25 juin à 18 h, concert du chœur d'enfants, de la batucada et des orchestres juniors à La Nef.



Sans oublier le 13 juin, toujours à La Nef, un ciné-concert autour du film «La Grève» de Sergueï Mikhaïlovitch Eisenstein, dont la musique sera exécutée par le Bernica Octet et le Quatuor du Cemod (lire page 20). Et bien sûr la Fête de la Musique ! (voir page suivante). ■■■

Samedi 21 juin

### Sur la place du Général de Gaulle...

- de 19 h 15 à 20 h 15  
**Les Myrtilles** (musique traditionnelle)

*Soirée organisée en partenariat avec l'UDAC et la société SonLight :*

- de 20 h 15 à 21 h 15 :  
**Zumba Fitness** avec Aurélien Milhau (champion de France Latine)
- de 21 h 15 à 21 h 45 :  
**Bokwa Fitness** avec mix live DJ
- de 21 h 45 à minuit :  
**Bal populaire** avec Ludovic Chopat
- de minuit à 1 h :  
**Set électro** (Ludovic Chopat)

### Eglise Saint-Martin, soirée musique classique...

- de 19 h à 19 h 30 : **Isegoria** (chorale)
- de 19 h 30 à 20 h :  
**La Mirandole** (chorale)
- de 20 h à 21 h : **Deodatus**  
sur le parvis (ensemble vocal)
- de 21 h à 22 h : **Chœur Nancy  
Ducale et ensemble baroque du  
CEMOD** dans le Te Deum de Charpentier

### Sur la place du Marché...

- de 11 h à 12 h / Passage Julie Daubié  
**Jazz Club** (jazz)
- de 20 h à 21 h / Podium  
**Rogério** (électro house)
- de 21 h à 22 h 15 : **Les Mistinguettes**  
(cabaret - en partenariat avec LTS)
- de 22 h 15 à 23 h 45 : **Lord of the Brett  
Stone** (rock stone) et **F.A.W.O.W** (rock  
métal)
- de 23 h 45 à 1 h : **Rogério** (électro house)

### Les Bars...

- de 19 h à 20 h / Les Deux Rives - Le 1507  
**Sébastien Bègue** (chanson française)
- de 19 h 30 à 1 h / Le Saint-Vincent  
**Blue Mountains** (danse country)
- de 20 h à 1 h / Les Deux Rives - Le 1507  
**Devil Cats** (rock'n roll et rock a Billy)
- de 20 h à 1 h / Bar Le Bistrouquet  
**Concert rock**

d'autres rendez-vous  
en page 22



### FÊTE DE LA MUSIQUE

## Musique Maestro !

Le samedi 21 juin aura lieu la 33<sup>e</sup> édition de la Fête de la Musique. Organisée par la directrice du Centre d'Eveil Musical Olivier-Douchain (CEMOD), en partenariat avec plusieurs autres services de la Ville de Saint-Dié-des-Vosges, elle est l'occasion de partager des moments de joie et de plaisir entre ceux qui font de la musique et ceux qui l'écoutent. Elle permet à tous les musiciens de se produire dans de nombreux lieux publics mis à leur disposition.

Le programme de l'après-midi sera réparti dans les maisons de retraite avec de la chanson française, de la musique traditionnelle ou des chorales. A la Médiathèque Victor-Hugo, Jean-Michel Rey a concocté une fête spéciale enfants, nul doute qu'il y aura de la joie et de l'ambiance ! Quant à La Nef, elle accueillera des élèves du CEMOD et des enfants du Centre Social Lucie-Aubrac pour des prestations diverses. A compter de 19 h 15, place du Général de Gaulle, démarrage avec la musique traditionnelle des Myrtilles suivie d'une soirée organisée par l'UDAC en partenariat avec la société SonLight qui, entre-autres animations, zumba, bowka et set électro, proposera un bal populaire. Sous la Tour de la Liberté, soirée Derring-Do, rock celtique et médiéval de Nancy à partir de 20 h. L'Eglise Saint-Martin se

consacrera à la musique classique avec, successivement, les chorales Isegoria, la Mirandole, Déodatus suivies par le Chœur de Nancy Ducale et l'ensemble baroque du CEMOD dans le Te Deum de Charpentier. La place du Marché, sur le podium ou dans les divers bars, ainsi que la rue Thiers seront plus éclectiques avec de l'électro house, du cabaret, du rock, de la chanson française ou de la country et même une flash mob. Il vous restera encore à vous rendre devant l'Office de Tourisme pour assister à la Fête de l'Ecole des Nez Rouges et sur les quais, à proximité, si vous êtes amateurs de DJ, Hip Hop, Drum'n bass, trans et variétés internationales des années 80. Nul doute que vous allez trouver votre bonheur dans cet éventail de possibilités ! Programme détaillé ci-contre. ■■■



## MARCHÉS ARTISANAUX NOCTURNES DE L'ÉTÉ

# Vivement vendredi !

Le premier marché artisanal nocturne de l'année aura lieu un samedi, le 21 juin, Fête de la Musique oblige. Ils rythmeront ensuite toutes nos semaines de l'été, les vendredis du 27 juin au 29 août de 18 à 23 h.

Excellents vecteurs d'animation, les marchés nocturnes permettent aux artisans de présenter leurs produits et sont aussi l'occasion d'échanges entre flâneurs et exposants, différents chaque semaine. Les produits proposés sont très divers, allant des confitures, gelées, sirops, vins, bières, confiseries, chocolats pour les papilles à l'artisanat et la création. En effet, vous pourrez trouver des bijoux en papier, vinyl ou pâte polymère, des objets en cire d'abeille, des vêtements enfants et adultes, de la décoration maison, des minéraux, des articles en cuir, de la poterie ou de la pâte à sel. Cette initiative, organisée conjointement

par l'UDAC (Union Déodatienne des Artisans et Commerçants) et la Ville de Saint-Dié-des-Vosges, a plus particulièrement trouvé son rythme et son public depuis l'été 2012. C'est à ce moment-là en effet qu'ils ont été installés sur le parvis de la Cathédrale et agrémentés d'un concert nocturne et d'une buvette. L'année dernière, cerise sur le gâteau, est venue s'ajouter la possibilité de se restaurer sur place, à la grande satisfaction du public. Cette année, la formule est même prolongée dans le temps puisque les marchés couvriront tout l'été. Les Déodatiens et les touristes ne peuvent que s'en réjouir d'autant que le

programme, tant gustatif que musical, a été préparé avec le plus grand soin. Le 21 juin, vous pourrez déguster lasagnes et salade verte avec SonLight suivi des duos : Panzerotti / BBH, barbecue / Graffiti, pâté lorrain, salade / L. de Carvalho, tofailles, jambon / Cherry cola, longes de porc, pommes sautées / Arrakis, pasta party / Peggy Soul, râpés, jambon / Faro Sreet Band, baguettes gratinées / Stratos, émincé de poulet, riz / DJ Ludo, et barbecue / Jukebox, au fil des vendredis. N'hésitez pas à venir nombreux faire des achats, manger, swinguer, tout simplement passer une bonne soirée !

## TRAIT D'HUMOUR (BY LAURENT CAGNIAT)





## ÇA CHANGE LA VILLE / DES TRAVAUX À LA PELLE



### ◀ L'aire de jeux en toute sécurité

La Ville de Saint-Dié-des-Vosges porte une grande attention à tous et en particulier aux enfants. Que l'on se rassure donc, si un ruban de sécurité se trouvait à proximité de l'aire de jeux du parc Mansuy, c'était seulement pour protéger les espaces de pelouse qui venaient d'être ensemencés !

Les jardins d'enfants feront l'objet d'une attention particulière de la part de la municipalité dans les années à venir.

### ▶ Nettoyage de printemps ! ▶

Nettoyeurs à haute pression en main, une équipe d'employés communaux s'est appliquée à nettoyer les trottoirs de la ville. Question d'hygiène, de sécurité et d'esthétique !



### ◀ Rue de la Roche des Fées

La canalisation d'adduction en eau potable d'un diamètre de 100 mm a été remplacée dans la rue de la Roche des Fées sur une longueur de 290 m par l'entreprise Hydr'Eau Services. Les branchements des riverains ont été repris, la réfection de fouilles en enrobé sera réalisée prochainement.

### ▶ L'ancienne piscine a vécu ! ▶

Le spectacle de la démolition de l'ancienne piscine attire plus d'un curieux. Certains immortalisant même cette attraction hors du commun par une petite vidéo ou une photo. Tout ce qui peut être récupéré trouvera un nouvel usage. De la même façon, les matériaux seront recyclés. Toujours sur le terrain, la société messine Cardem Démolition continue sans faillir son travail de nettoyage total.







## DES FLEURS ET DE LA LUMIÈRE

# Cure de jouvence pour le parc Jean-Mansuy

Le constat sonnait comme une évidence : les allées du parc Jean-Mansuy avaient pris un coup de vieux et méritaient d'être rajeunies. Les thuyas, pour certains très abîmés par le temps, à l'initiative de la nouvelle municipalité, céderont la place à de la prairie fleurie. Une solution destinée à faire d'une pierre deux coups, nettoyer tout en décroissant le parc, ainsi plus ouvert sur la ville. De plus, il faut bien le reconnaître, les allées sombres n'étaient pas toujours très engageantes. A la demande du maire, le service Parcs et Jardins s'est donc appliqué à l'ouvrage de façon à construire une plus grande unité d'ensemble. En jouant sur la transparence et la lumière naturelle, il est désormais possible de porter son regard jusqu'au jardin japonais lui aussi bientôt fleuri.

Sous un angle différent, le jardin d'enfants se profile derrière les jets d'eau et à proximité des arbres splendides qui entourent l'Espace François-Mitterrand. «*Nous voulons repenser les choses en apportant des solutions simples, à minima du point de vue financier, la période n'étant pas à la dépense...*» indique Claude Kiener, adjointe à l'urbanisme, aux parcs et jardins, aux jumelages et à la culture. Plus tendance, le fleurissement naturel toujours très coloré égayera à moindre frais de petites parcelles. Pour sa part, le transformateur sis en fond du parc Jean-Mansuy sera bientôt masqué. Selon les vœux du Maire, d'autres aménagements sont étudiés, notamment autour de la cathédrale et dans certains quartiers d'une cité dont les bâtiments aux abords anguleux seraient adoucis par la présence de végétaux. ■■■■



# alliance fermetures

## LA MENUISERIE À PRIX D'USINE

Garantie décennale - Devis gratuit - Pose assurée et garantie

NEUF ET RÉNOVATION

### EN JUIN

## POUR 1€ DE PLUS LE TRIPLE VITRAGE EST OFFERT\*



03 29 35 71 34  
communication - Epinal - 03 29 35 71 34



PVC - BOIS - ALU - FENÊTRES ET PORTES VOILETS ROULANT - PORTES DE GARAGE

## ECONOMISEZ L'ÉNERGIE

En accédant à un niveau d'isolation optimal !

Nos matériaux vous offrent

### LA HAUTE PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE

ils ont un coefficient d'isolation thermique parmi les meilleurs du marché.

\*voir conditions en magasin

299 rue Grands Prés 88100 Sainte-Marguerite Tél. 03 29 58 51 84 - 06 13 37 72 03

36 Rue Gén Leclerc 88500 Mirecourt Tél. 03 29 67 55 62 - 06 69 68 30 09

157 Rue Ernest Daudet 88140 Contrexéville Tél. 06 83 29 42 97

25 bis Avenue Victor Hugo 88000 Epinal Tél. 07 78 80 04 69

[www.alliance-fermeture.fr](http://www.alliance-fermeture.fr)

[alliancefermetures88@live.fr](mailto:alliancefermetures88@live.fr)



## FRANCE IMMOBILIER

Vendre, acheter, louer, c'est notre métier !



EXCLUSIVITÉ



### PROCHE BRUYERES

Dans un cadre idyllique, au calme, jolie fermette 5 pièces à rénover. Grenier aménageable. Garage. Le tout sur 334 m<sup>2</sup> de terrain. Classe Energ. F.

Prix : 49 500 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### PLAINFAING

Maison de village 3 pièces située au calme. Dépendance. Terrasse surplombante avec vue dominante sur vallée. L'ensemble en bon état. Classe Energ. D.

Prix : 74 000 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### SAINT-DIE-DES-VOGES

Charmante maison de 6 pièces sur sous-sol complet + studio. Combles aménageables. Le tout sur un terrain aménagé et arboré d'une superficie de 860m<sup>2</sup>. Classe Energ. E.

Prix : 164 994 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### PROCHE CORCIEUX

Maison indépendante de village rénovée. 6 pièces. Atelier. Dépendance. Garage double. Parking. L'ensemble en très bon état général. Posée sur 911 m<sup>2</sup> de terrain. Classe Energ. E.

Prix : 116 270 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### SAINT LEONARD

Maison joliment rénovée comprenant : cuisine meublée équipée, séjour accès terrasse, salon avec insert, chambres, SDB (douche + baignoire). Dépendance. Posée sur 1066 m<sup>2</sup> de terrain avec bassin d'agrément. Classe Energ. E.

Prix : 122 000 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### PROVENCHERES SUR FAVE

Pavillon plein pied indépendant de 6 pièces. Grenier aménageable. Sous sol complet. Garage 3 VL. Chauffage bois. Travaux de finition à prévoir. Le tout sur 2665 m<sup>2</sup> de terrain. DPE vierge.

Prix : 125 000 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### ANOULD

Dans quartier prisé et recherché, pavillon de 2004 composé de cuisine meublée équipée ouverte sur salon-séjour donnant sur terrasse avec vue panoramique plein sud, 3 chambres. Sous sol complet 4VL. Terrain aménagé et clos de 1450 m<sup>2</sup>. Classe Energ. E.

Prix : 169 000 € HAI\*

EXCLUSIVITÉ



### COLROY LA GRANDE

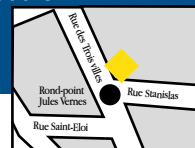
Au calme, maison plein pied : cuisine ouverte sur séjour avec accès terrasse, 2 chambres, salle d'eau, wc. Garage. Posée sur 1240m<sup>2</sup> de terrain. DPE vierge.

Prix : 87 000 € HAI\*

\* Honoraires d'Agence Inclus

Visite de nos biens sur [www.france-immobilier-lorraine.com](http://www.france-immobilier-lorraine.com)

40, rue Stanislas - 88100 Saint-Dié-des-Vosges | 37, rue de Saint-Dié - 88650 Anould | 03 29 420 420



# Cédric Benoît alias Sedd

Désormais plus connu sous son nom d'artiste, Sedd, Cédric Benoît poursuit une route musicale remplie de surprises. Sur scène avec «Luna Gritt» ou auprès de ses élèves du CEMOD, il vit pleinement sa passion pour la musique.

Il y a quelques semaines, les Déodatien ont pu découvrir, dans l'émission musicale de France 2 «La Grande Battle», un visage connu, celui de Cédric Benoît, de son nom d'artiste Sedd, qui s'est produit devant les caméras avec son groupe «Luna Gritt». Une belle aventure qui s'inscrit dans un joli parcours entamé il y a plusieurs années à Saint-Dié-des-Vosges où Sedd a grandi : «J'ai découvert la musique à 14 ans, explique-t-il, en jouant sur la batterie de mon père. A l'époque j'écoutais pas mal de rock, Metallica, Nirvana... J'essayais de reproduire ce que j'entendais, de façon très intuitive. Puis après une bonne année, on m'a mis une guitare dans les mains et j'ai commencé à gratter.» Autodidacte, Sedd a fait son apprentissage dans différents groupes dès l'âge de 15 ans. Curieux et ouvert, il s'est essayé à pas mal de choses, a commencé à composer... En 2000, il a découvert l'envers du décor en rejoignant l'équipe technique de l'Espace Georges-Sadoul : «J'y suis resté cinq ans, c'est un moment important car c'est un peu mon entrée dans l'univers du spectacle.

*Je continuais à faire de la musique à côté mais à un moment donné, il a fallu faire un choix et j'ai choisi la musique...»* Devenu intermittent du spectacle, Sedd a enchaîné les expériences dans différentes formations et univers, des spectacles pour enfants avec la compagnie du P'tit Pouah ou Jean-Michel Rey à d'autres projets plus personnels.

Puis l'artiste a décidé d'aller plus loin et a quitté la Déodatie pour rejoindre Nancy. Une décision qui lui a permis d'accompagner d'autres artistes tels que Michaël Miro et de faire les premières parties de personnalités telles que Calogero et Florent Pagny. Entre 2011 et 2012, il s'est exilé à Londres où il a encore parfait son expérience et c'est à son retour en

Lorraine qu'il a monté, aux côtés de Claire, le groupe «Luna Gritt» qui connaît une belle réussite avec pas moins de quarante dates en 2013, une ascension qui continue de plus belle cette année et un album en préparation. Parallèlement à tout cela, aujourd'hui âgé de 33 ans, Sedd transmet sa passion en donnant des cours de guitare et de musiques actuelles au CEMOD, une activité qui vient compléter un agenda bien rempli où la musique occupe évidemment la première place ! ■■■



### Une vie au rythme de la musique



# Vivre à Saint-Dié-des-Vosges

Du samedi 7 juin au samedi 5 juillet / Exposition

\_culture

## Julien Félix : «Un désordre silencieux»

Durant un mois, la galerie d'art contemporain de l'Espace des Arts Plastiques accueille les œuvres du photographe Julien Félix. Diplômé de l'école des Beaux-Arts d'Epinal, l'artiste pratique la photographie depuis quinze ans et plus spécialement les techniques dites «alternatives». A l'heure du numérique, avec l'exposition «Un désordre silencieux», Julien Félix marque sa différence et plonge les visiteurs dans le mystère de l'image, à travers ses ambrotypes. A l'aide de cet ancien procédé photographique, il fait redécouvrir au public des endroits familiers souvent ancrés dans les mémoires. Julien Félix fait cohabiter ombre et lumière dans une alchimie parfaite et avec la série d'œuvres présentées à Saint-Dié-des-Vosges, il livre aux regards des spectateurs des paysages d'une rare intensité, secrets et fascinants. Le vernissage de cette exposition aura lieu le samedi 7 juin à 18 h.

**Espace des Arts Plastiques. Entrée libre.**



Vendredi 13 à 22 h / Ciné-concert

## Bernica Octet et Quatuor CEMOD : «La grève»

Réalisé avec le soutien du Conseil Régional de Lorraine, dans le cadre d'une résidence du Bernica Octet autour du Soundpainting, à la scène nationale André-Malraux de Vandoeuvre-les-Nancy, ce projet permet de découvrir à l'écran, les images saisissantes du film «La grève», du grand cinéaste russe Eisenstein et sur scène,

un combo de jazz, le Bernica Octet et le quatuor à cordes du CEMOD. Réalisé en 1924 et diffusé en 1925, «La grève» met en scène des ouvriers poussés à bout par des conditions de travail éreintantes et surveillés par des espions chargés de démasquer les meneurs syndicalistes. L'un d'eux, accusé à tort de vol, finit par se suicider. Ses collègues décident alors de se mettre en grève. Au-delà du poids des images de cette fresque sociale, le film agit comme une partition graphique et interagit avec les musiciens. Le Bernica Octet, friand d'aventures et de rencontres variées, invite le quatuor à cordes du CEMOD à se joindre à lui. Ensemble, ils se mesurent à ce colosse de l'histoire du cinéma, à l'occasion de cette relecture actualisée du film et de ses motifs.

**La Nef-Fabrique des cultures actuelles. Dès 12 ans. Durée : 1 h 20. Tarifs : 16 € - 14 € - 8 €. Forfait famille : 40 €. Réservations à l'Espace Georges-Sadoul au 03 29 56 14 09 ou à La Nef au 03 29 52 66 45.**

## ESPACE GEORGES-SADOUL

Dès le lundi 2

### Cap vers la nouvelle saison !

Dès le 2 juin, vous pouvez réserver, à l'Espace Georges-Sadoul vos billets pour la nouvelle saison de Scène +. D'autant plus que le programme est très alléchant ! Vous ne résisterez pas à l'humour d'Alex Lutz le 23 septembre, ni aux acrobaties clownesques et musicales des Rois Vagabonds le 2 décembre ou au spectacle de «An Old Monk» les 5 et 6 décembre. Les fans de Bernard Lavilliers seront aussi gâtés avec un concert exceptionnel de l'artiste. Dates, tarifs, renseignements et réservations à l'Espace Georges-Sadoul au 03 29 56 14 09.

**Samedi 14 à 20 h 30,  
dimanche 15 à 16 h Musique**

### Festival Déo' Chœur

Organisé par l'association «Si on chantait». Au programme : le samedi, la chorale Accroch'coeur de Frizon et la chorale Déo'Voice de Saint-Dié-des-Vosges. Le dimanche à 16 h, la chorale Allaygro de Lay-Saint-Christophe et la chorale Le Tourdion de Metz. Entrée 5 €. Billets en vente sur place le samedi à partir de 20 h et le dimanche à partir de 15 h.

**Vendredi 20 à 20 h 30 Spectacle  
Studio de danse**

### Brigitte Nicole

Tarif : 12 €. Renseignements et réservations au 03 29 56 21 88.

## PALAIS OMNISPORTS JOSEPH-CLAUDEL

**Mardi 10 à 20 h  
Concert exceptionnel**

### Harmonie du Qatar

Par l'Orchestre Officiel du Qatar composé de 90 musiciens.

Tarif : 10 €.

**Samedi 28 à 20 h 30  
Concert**

### Witeloof Bay

Lire page 13.

## ESPACE N.-COPERNIC

**Jusqu'au lundi 9 Exposition  
Groupe Artistique Vosgien**

## MUSÉE PIERRE-NOËL

*Horaires d'ouverture : mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, le dimanche de 14 h à 18 h (fermé les lundis et jours fériés). \*Entrée : 5 € / tarif préférentiel pour les Déodatien : 3 € / réductions : renseignements à l'accueil / gratuit pour tous, les 1<sup>ers</sup> dimanches du mois.*

**Dimanche 1<sup>er</sup> à 16 h**

### Visite commentée

Gratuite. Durée : 1 h.  
Rendez-vous dans le hall du musée.

**Du mardi 3 au dimanche 8  
Spectacles**

### Arts du cirque

Par l'Ecole des Nez Rouges et les élèves des classes cirque des collèges Jules-Ferry et Souhait. Rendez-vous le mardi 3 juin à 20 h, le mercredi 4 à 20 h, le jeudi 5 à 14 h 30 et 20 h, le samedi 7 à 20 h et le dimanche 8 à 10 h et 14 h 30.

**Jedi 5 à 20 h 30 Conférence  
«Entre deux portes  
(du baptistère) : le duomo  
de Florence et l'apparition  
de la Renaissance»**

Par Pierre Van Tieghem, historien de l'art.  
Entrée : 2 €.

**Samedi 7 Événement**

### Journée de l'archéologie

Entrée gratuite. Au programme : de 10 h à 11 h, atelier jeune public et à 16 h, visite guidée de la section Archéologie.

**Samedi 7 à 14 h**

### Café photographique Avec Jacqueline Trichard

Chaque mois, un des dix photographes de la résidence «L'image en dialogues» accueillie au Musée Pierre-Noël, propose une rencontre. Jacqueline Trichard s'intéresse cette fois à la ville, aux formes urbaines au-delà de leurs limites administratives.

**Jedi 19 à 20 h 30 Conférence  
«Aspects de la sculpture  
actuelle : que revêt le terme  
aujourd'hui ?»**

Animée par Pierre Van Tieghem, historien de l'art. Entrée : 2 €.

**Jusqu'au dimanche 22 Exposition  
«Voyage Intérieur»** proposée par Olivia Lefèvre et Gislaine Trividic.

**Vendredi 27, samedi 28 à  
20 h 30, dimanche 29 à 15 h  
Spectacle**

### The Teenager's : «Ah bon Danse ?»

La troupe déodatienne «The Teenager's» présente son nouveau show et vous invite à voyager dans un monde d'«Ah bon Danse ?», imaginé pour vous surprendre. Entrée 6 €. Renseignements : contact@the-teenagers.com.

## MÉDIATHÈQUE JEAN-DE-LA-FONTAINE

**Les mardis soirs  
de 16 h 30 à 17 h 30**

### Animation Jeunesse

### Les Papivores et Mamilires racontent des histoires

Entrée libre.

**Vendredi 6 à 17 h Animation  
«Les Chineurs de savoirs»**

Entrée libre.

Renseignements au 03 29 56 50 67.

## TOUR DE LA LIBERTÉ

**Lundi 16 à 20 h**

### Soirée-débat

### «Jaurès, un vigoureux centenaire ! Du monde d'hier à l'Europe d'aujourd'hui, quelle est l'actualité de cet élu exceptionnel ?»

Organisé par Art et Essai, Espaces 88 et la librairie Le Neuf. Débat entre Emmanuel Jousse et Jean-Paul Scot, animé par Antoine Spire.

## ESPACE DES ARTS PLASTIQUES

**Du samedi 7 juin  
au samedi 5 juillet Exposition**  
**Julien Félix :**

«Un désordre silencieux»  
Lire ci-contre.

**Mercredi 2 juillet à 20 h 30**  
**Théâtre**

«La comédie des Arts»  
de Jean Tardieu par les Motsdites dans le  
cadre du PTEA.

---

## LA NEF-FABRIQUE DES CULTURES ACTUELLES

**Dimanche 1<sup>er</sup> à 16 h**

**Concert de Jazz**

Par les élèves du CEMOD. Classe de jazz  
de Patrick Mischler. Entrée libre.

**Vendredi 13 à 22 h**  
**Ciné-concert**

**Bernica Octet et Quatuor  
du CEMOD : «La grève»**  
Lire ci-contre.

**Mardi 24 à 19 h Concert**  
**Guitare électrique**

Par les élèves du CEMOD. Classe de  
guitare électrique de Cédric Benoît.  
Entrée libre.

**Mercredi 25 à 18 h**  
**Concert**

**Chœurs d'enfants, batucada  
et orchestres juniors**  
Par les élèves du CEMOD. Entrée libre.

---

## CATHÉDRALE

**Vendredi 27 à 20 h 30**

**Concert spirituel**

Jean Creusot, compositeur et organique,  
met en musique le livre de l'Ecclésiaste.  
Avec Revaz Machabeli, Violoncelliste, Lulu  
Balland, comédien. Affiche réalisée par  
Pierre Didier. Entrée libre

## MÉDIATHÈQUE VICTOR-HUGO

**Les mercredis matins  
de 10 h 30 à 11 h 30**  
**Animation jeunesse**

**Les Papivores et Mamilires  
racontent des histoires**

Section Jeunesse. Entrée libre.

**Samedi 7 à 10 h 30**  
**Jardin de lecture**

**Abdelkader Djemaï :**  
**«Le Chat de Madame Michel»**  
Texte d'Abdelkader Djemaï, dessins  
d'Emmanuel Antoine. Entrée libre.

**Du jeudi 12 juin  
au samedi 5 juillet Exposition**

**«Les Gaulois en Déodatie»**

Par «Sentiers d'Histoires», en prologue  
aux Journées de l'Archéologie 2014.

**Vendredi 13 à 18 h 30**

**Conférence et visite guidée**

de l'exposition «Les Gaulois en Déodatie»,  
par Jérémy Gracio. Entrée libre.

**Samedi 28 à 15 h Événement**

**Remise du Prix Henri-Thomas**  
suivie à 16 h de la présentation du roman  
de Jean-Paul Didierlaurent «Le Liseur du  
6 h 27».

**Animations et ateliers gratuits :**

Vendredi 6 à 10 h, «**Bébés lecteurs**»,  
par Nadine Guyot. / Vendredi 27 de 14 h 30 à  
16 h 30, «**A vos plumes**», atelier  
d'écriture animé par Laurence Vanhaeren.  
Sur inscriptions au 03 29 51 60 40. Et  
de 17 h à 18 h, «**A plus d'un titre**»,  
Cilia et Virginie partagent leurs coups de  
cœur en matière de lecture fiction, de BD,  
de beaux livres... / Samedi 28 à 10 h 30,  
«**Pixels et Décibels**», présentation  
de nouveautés musicales par Sophie  
Baderot.

---

## SALLE CARBONNAR

**Mardi 1<sup>er</sup> juillet à 20 h 30**

**Théâtre**

**«La comédie des Arts»**  
de Jean Tardieu par les Motsdites  
dans le cadre du PTEA.

## Fête de la MUSIQUE

**Samedi 21 juin**

**Au fil de la rue Thiers...**

- de 20 h à 22 h / Magasin Carl  
**Les Santiags de l'Est** (country)
- de 20 h à 23 h / Bar La Poste  
**DJ Mulder** (musique électro)
- de 20 h à 1 h / Bar Le Thiers  
**Dyxyt** (pop rock)
- de 21 h à 1 h / Le Mac Mill's  
**Concert rock**
- à 22 h / Carl - Crédit Mutuel  
**Flash Mob** par le Studio Danse  
de Brigitte Nicole
- de 23 h à 1 h / Bar La Poste  
**Maxime et Pierre** (rock acoustique)

**Du côté d'autres bars  
ou en d'autres lieux...**

- à 14 h 30, 15 h, 15 h 30 / Fouchaupt  
**La Mirandole, Les Begoodie's  
et Déo Voice** (chorales)
- à 15 h / Résidence du Parc  
**Sébastien Bègue** (chanson française)
- à 15 h / La Chaumière  
**Les Myrtilles** (musique traditionnelle)
- de 16 h à 18 h / La Nef  
**Elèves du CEMOD, enfants du  
Centre Social Lucie-Aubrac...**
- à 17 h 30 / Médiathèque Victor-Hugo  
**Fête de la musique des enfants**  
avec Jean-Michel Rey
- de 19 h à 1 h / Bar Le Globe  
**Association Est'team**  
(DJ, Hip Hop, cultures urbaines)
- de 19 h à 1 h / Parking fête foraine  
**Association Ver2pekhappy**  
(drum'n bass et trans)
- de 19 h à 1 h / Devant l'Office de Tourisme  
**Fête de l'école des Nez Rouges**  
(arts du cirque)
- de 19 h à 1 h / Au Bon Accueil  
**Xavier** (variété française)
- de 20 h à 1 h / Au Bureau  
**Los Hermanos** (années 80  
et variétés internationales)
- de 20 h à 1 h / Sous la Tour de la Liberté  
**Derring-Do**  
(Rock Celtique et Médiéval de Nancy)

## MAJORITÉ MUNICIPALE

Aux côtés de Monsieur Le Maire, David VALENCE, toute l'équipe de la Majorité Municipale est au travail, semaine après semaine. Chaque Adjoint, dans le cadre de ses délégations, étudie, consulte, se déplace et fait remonter ses propositions. Chaque Conseiller est sollicité dans une cohérence d'équipe pour apporter sa pierre à l'édifice. Tous, à l'image de leur Maire, sont sur le terrain, dans les rues, dans les quartiers, à l'écoute des Déodatien(ne)s et des Déodatiens, pour incarner un style différent, fait de simplicité, de transparence, de rigueur et d'efficacité.

### Le respect des oppositions : toujours plus...

«Donner une juste place aux oppositions» faisait partie de notre programme. Cela a été mis en œuvre dès les premiers jours de ce mandat (cf numéro précédent). Cette ouverture se poursuit avec la nomination des candidats extérieurs à la Commission communale des Impôts Directs ou la Commission consultative des services publics. Cela se poursuit aussi avec le renouvellement du Conseil d'Administration du CCAS. Enfin, ce qui ne se pratiquait plus depuis longtemps à Saint-Dié-des-Vosges, Monsieur Le Maire a autorisé, le mariage du fils d'un conseiller municipal par un conseiller municipal d'opposition.

Cet état d'esprit d'ouverture incarne un profond respect des minorités municipales, issues du suffrage universel. Il convient que ce respect soit réciproque et que ce ne soit pas la politique du «toujours plus». Chacun à sa juste place...

### Un Maire à plein temps

Cela a fait débat avant le verdict des urnes. En toute transparence, le premier, David VALENCE annonça qu'il stopperait ses précédentes et prestigieuses activités professionnelles (Directeur Général Adjoint de la Fondation Charles de Gaulle et Maître de Conférences à Sciences Politiques Paris). Cette volonté d'être «Maire à plein temps» gênait alors sérieusement ceux qui souhaitaient conserver leurs activités libérales. Rappelez-vous...

Fidèle, comme toujours, à ses engagements, David VALENCE se consacre désormais exclusivement aux Déodatien(ne)s et aux Déodatiens. Ces derniers le vérifient chaque jour en prenant plaisir à dialoguer avec lui au coin de la boulangerie, au hasard d'un déplacement à pied ou d'une visite organisée.

A entendre un groupe d'opposition, ce ne serait pas compatible avec la mise en place de l'intercommunalité à Saint-Dié dont on sait que c'est, avec le redressement des finances et la mobilisation pour l'emploi, le sujet prioritaire de ce mandat. Se consacrer à nos concitoyens, c'est évidemment s'ouvrir sur nos voisins, impulser des synergies, développer des économies d'échelles, réfléchir ensemble pour être plus fort demain.

La démagogie n'a plus sa place dans les débats, la situation de la ville ne le permet plus... La communauté de communes est le levier principal au service du territoire et c'est dans cet esprit que tous les délégués communautaires des 9 communes réunies ont souhaité David VALENCE comme Président sauf 3 abstentions. Tiens, tiens...

### Des indemnités légitimes et en baisse

Historiquement, les indemnités des élus ont été mises en place pour permettre à tout citoyen d'accéder à un mandat public et ainsi de se mettre au service de la collectivité. Pour rappel, auparavant, seules les personnes excessivement riches pouvaient prendre le temps de le faire...

Comme pour toutes les dépenses auxquelles la Ville doit faire face, il convient d'être mesuré dans un contexte très difficile. Il n'est pas certain que Monsieur Serge VINCENT, qui s'offusque très vite aujourd'hui, ait agité de la sorte, il y a quelques années, lorsqu'il était le numéro 2 de la municipalité PIERRET !

Le nombre de postes indemnisés a été réduit de 13 à 11 Adjoints et de 13 à 7 Conseillers Municipaux Délégués. Cela représente une baisse de 31 240 € chaque année. La volonté politique affichée de ne pas faire de rétroactivité et donc d'abandonner les indemnités du mois d'avril est aussi importante et représente pour cette année une économie globale de 46 254 €.

Au total, sur une année pleine, par rapport à la somme de 391 742,28 € prévue par la loi, qu'aurait pu percevoir la municipalité, 273 919,56 € seront légitimement distribués soit 117 822,72 € (30%) par an de moins que ce qui était possible de verser. Cela représente plus de 700 000 € d'économie sur la durée du mandat.

De grâce, ne jouons pas avec les chiffres. Là aussi, cela a duré trop longtemps!

### Les enjeux pour Saint-Dié-Des-Vosges

Ce qui doit nous mobiliser, élus déodatiens, ce sont les sujets essentiels. L'endettement, les emprunts toxiques, le devenir du terrain de camping vendu à la hâte en décembre dernier, la situation de la SEV sont autant de sujet capitaux pour l'avenir à 10 ans de notre ville, voire à 15 ans. Sans compter la mise en place de l'aménagement des rythmes scolaires, voulu par le Ministre de l'Education Nationale et qui pourraient coûter, à Saint-Dié-des-Vosges, près de 300 000 €...

### Mustafa Guglu et les Elus de Saint-Dié Avenir

## SAINT-DIÉ BLEU MARINE

Le printemps serait-il arrivé sur le toit des maisons déodatiennes ? Je l'espère et je le souhaite ! Aussi je me présente devant le maire et son conseil comme une alliée pour parvenir à sortir enfin notre Ville du profond marasme qui l'immobilise. Je ne veux pas être seulement une opposante au conseil Municipal, je veux au contraire participer au redressement de la commune de Saint-Dié, car celle-ci a un besoin urgent d'hommes et de femmes volontaires, courageux, désintéressés et intègres. La tâche du Maire et de son conseil est énorme, que ce soit sur le plan économique, social et Environnemental. Saint-Dié cumule tous les problèmes de la société capitaliste et inhumaine dans laquelle peu de personnes s'émancipent et progressent ? Je tiens à remercier tous les électeurs qui m'ont apporté leur suffrage, je remercie aussi mes colistiers qui m'ont accordé leur confiance et qui m'ont aidé à surmonter les innombrables difficultés pour déposer la liste Front National dans les délais prescrits. Je pense bien à vous les Déodatiennes et croyez que je reste disponible pour ma belle ville qui souffre mais qui a un avenir plein de promesses (à tenir).  
Je vous salue !

**Nathalie Tomasi** ■■■

## UNION POUR SAINT-DIÉ

### Conseil municipal du 16 mai

#### Stationnement payant

Nous avons formulé des propositions pour réduire l'étendue et la durée du stationnement payant : gratuité tous les samedis dès 12h et suppression de certaines zones payantes. La période de gratuité avancée par le maire (seulement le samedi après 15h et seulement pour les mois de juin à août) est insuffisante pour redynamiser le centre-ville et le commerce déodatien. Michel Cacclin a également rappelé l'un de nos engagements : les automobilistes verbalisés doivent en être immédiatement informés par le dépôt d'un avis de contravention sur leur pare-brise. Nous espérons que nos propositions, pleines de bon sens et utiles aux Déodatiennes, seront rapidement appliquées.

#### Rythmes scolaires

Faute de place, nous traiterons dans une prochaine tribune l'intervention de Nadia Zmirli sur ce point important.

#### Indemnités des élus

Contrairement à la plupart des autres points, nous avons voté contre la proposition du maire. En effet, le montant des indemnités allouées à la majorité ne va ni dans le sens des économies nécessaires ni, concernant la ville la plus pauvre de Lorraine, dans le sens de la décence. Contrairement à sa promesse, D. Valence a choisi de ne pas être un maire à temps plein mais de cumuler ses fonctions municipales avec la présidence de la communauté de communes. Il va ainsi cumuler deux indemnités, soit 6 788 euros bruts par mois. Sur la mandature, la charge pour les contribuables déodatiennes sera de près de 2 000 000 d'euros pour payer les indemnités de l'équipe du maire et les charges sociales s'y rapportant. Rappelons que nous avons proposé de diminuer de 30% le montant des indemnités aux élus. Quant aux frais de mission, ils seront payés selon leur montant réel, sans plafond. Sur ce point, Ramata Ba a interpellé M. Benoît, qui s'offusquait de telles pratiques lorsqu'il était dans l'opposition. Dans un souci d'économie, il nous paraît logique de fixer des limites à ce type de dépenses qui, dans le passé, ont fait l'objet d'excès. Nous avons par conséquent voté contre.

-----  
Il nous a semblé indispensable, dans l'intérêt de notre ville, d'interpeller le maire sur deux sujets très préoccupants pour les Déodatiennes et qui auraient dû être inscrits, dans un souci de transparence, à l'ordre du jour.

#### Terrain de camping

Par une question écrite, Christine Urbès a rappelé nos craintes concernant le devenir du projet Campwood et ses conséquences sur les finances et l'attractivité touristique de la ville. La réponse du maire n'a fait que confirmer nos sérieuses réserves, formulées depuis plus de deux ans.

Ce projet a déjà coûté près d'un demi-million d'euros de travaux aux Déodatiennes et, à ce jour, aucune des recettes prévues n'a été encaissée par la ville. Pour la troisième année consécutive, notre ville sera privée d'un terrain de camping.

#### Emprunts «toxiques»

Jean-Louis Bourdon a également posé une question sur les emprunts «toxiques» contractés par le maire précédent. Grâce à cette intervention, les Déodatiennes sont maintenant informés que les taux appliqués dépassent désormais les 14 % -voire 16 % - sur un montant global de 24 millions d'euros.

Par ces interventions, nombreuses et constructives, nous avons défendu les intérêts des Déodatiennes et leur avons permis d'accéder à des informations que nous estimons indispensables, conformément à notre volonté de transparence.

**Serge Vincent, Christine Urbès, Jean-Louis Bourdon, Nadia Zmirli, Michel Cacclin, Ramata Ba et Orhan Turan.** ■■■



# Vivre à Saint-Dié-des-Vosges\_

## aux côtés des associations déodatennes

### Archéo-Vosges

Bien des vestiges ont été découverts depuis la création de la Société pour le Développement de l'Archéologie dans les Vosges créée par Bertrand Triboulot en 1986. En juin 2007, cette association devenait Archéo-Vosges. Laquelle propose, à sa quarantaine d'adhérents, des campagnes de prospection thématiques et centralise toutes les données collectées au Musée Pierre-Noël. Avec l'aval des autorités compétentes et l'aide de ses membres, Archéo-Vosges peut conduire des fouilles destinées à répondre à une recherche particulière. Autour du site et des objets archéologiques, l'Homme est replacé dans son contexte originel par une large place faite au milieu naturel et à l'évolution des paysages. Des sorties, des conférences, mais aussi des animations pédagogiques sont proposées. Président d'Archéo-Vosges depuis 2013, François Claudel et ses amis vous invitent à les rejoindre lors des Journées Nationales de l'Archéologie des 6, 7 et 8 juin de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h dans leur local de l'Espace Gérard-Philippe. Une expo, un quiz vous attendent et vous pourrez même fabriquer de la farine avec une meule à grain gallo-romaine !  
<http://archeovosges.blogspot.com>



arômes & tendance

Un univers dédié aux plus grands thés et cafés  
+ de 400 thés différents et infusions  
Torréfaction artisanale



**POUR LA FÊTE DES PÈRES**

VENEZ DÉCOUVRIR NOS IDÉES CADEAUX ET  
NOTRE OFFRE SPECIALE FÊTE DES PÈRES SUR LES MACHINES JURA !!

Boutique arômes & tendance :

9, quai Maréchal Leclerc  
88100 Saint-Dié-des-Vosges  
03 29 56 25 22

 **Aromes et tendance**



Thé



Café



Infusion



Chocolat



Cadeaux



## Rutilantes mécaniques !

L'engouement pour les belles mécaniques trouvera son compte les 27, 28 et 29 juin à l'occasion du Vosges Classic Rallye. Un rassemblement populaire de voitures anciennes qui se hisse sur le podium des plus importants rallyes de France.

Complet depuis novembre dernier, Vosges Classic Rallye comptera, raisons de sécurité obligent, 135 participants retenus parmi les premiers inscrits sur une liste de plus de 200 demandes ! La Ville de Saint-Dié-des-Vosges soutient activement cette grande manifestation organisée par l'association déodatienne «Oscar Racing», présidée depuis une quinzaine d'années par Jean Conreau, et se réjouit d'accueillir tout ce beau monde. Sachant que

l'on attend ici des pilotes de renommée dont Christophe Bailey, vainqueur du Tour de Corse Historique et José Lareppe, gagnant du rallye Monte-Carlo Historique. Au quotidien, une quarantaine de bénévoles travaille depuis plus de six mois pour préparer cette quatrième édition et ce sont environ 11 000 km de reconnaissance sur le terrain qui ont été parcourus. Côté intendance, 1 100 repas seront servis. Le tout pour un budget total de 45 000 €, une somme

qu'«Oscar Racing» s'honore de budgétiser sans argent public. Un nouveau parcours fera découvrir ou redécouvrir de magnifiques routes, lacs, sites du massif vosgien et cela sur plusieurs départements. Des marques prestigieuses, dont une Rolls-Royce, seront présentes au départ de la place Jules-Ferry en face de l'Hôtel de Ville. ■■■

en+sur le net  
**www**

Plus d'informations sur [www.oscar-racing.fr](http://www.oscar-racing.fr).



## Green Volley pour tous

Le Parc des Sports Edmond et Jean-Woehrlé s'apprête à accueillir, le 7 juin 2014, le très prisé tournoi annuel sur herbe organisé par le S.R.D Volley. Fort de ses succès, le club local propose donc deux tournois lors de cette journée dédiée au volley, un sport parmi les plus collectifs qui soient. A partir de 14 heures, le tournoi 4 contre 4 «Loisir» est ouvert à toutes et tous, de 7 à 77 ans (1 licencié «compétition» maximum sur le terrain). La nouveauté 2014 sera le tournoi 4 contre 4 «Associations, Commerces et Entreprises» qui se déroulera à partir de 18 heures. Toutes les associations sportives et culturelles, tous les commerces et toutes les entreprises du département souhaitant participer seront accueillis dans la bonne humeur qui caractérise l'esprit du «Green Volley». La participation est fixée à 8 euros par joueur en pré-inscription et passera à 10 euros sur place. En cas de mauvais temps, le repli se fera dans les gymnases déodatien. Pour tout autre renseignement, vous pouvez contacter le 06 77 76 97 05 ou consulter [www.saint-die-volley.fr](http://www.saint-die-volley.fr) ou sur la page Facebook de l'évènement : Green Volley 2014.

## Chapeau à l'enfant du pays !

La nouvelle du recrutement de Kalidou Koulibaly au sein du prestigieux Championnat du monde de football, le Calcio italien a donné l'effet d'une bombe de balle ! Né à Saint-Dié-des-Vosges, le talentueux jeune homme a été formé au sein du SRD foot. On le sait profondément attaché à ses origines natales et toujours en contact avec notre ville malgré son précédent recrutement par le club belge de Genk et maintenant le SSC Naples. Le maire, David Valence, a exprimé un sentiment partagé par tous les Déodatien. *«Je voudrais dire ma fierté et mon émotion, sans oublier de saluer ceux qui ont formé ce joueur d'exception. Son itinéraire est exemplaire car il montre que l'engagement et le travail finissent toujours par payer, sur les terrains de sport comme ailleurs. J'adresse toute mes sincères félicitations à sa famille !»*



## Ça baigne !

Le public est espéré nombreux autour des bassins d'AquaNova América pour encourager les quelque 200 nageurs, toutes catégories, participants au Championnat des Vosges de Natation organisé par le club local de natation les 7 et 8 juin. De bons espoirs sont fondés sur les performances des 14 nageurs déodatien impliqués dans cette épreuve sélective du Championnat de Lorraine cette compétition.

C'est là l'occasion d'annoncer l'opération Savoir Nager qui se déroulera du 7 juillet au 16 août 2014 également à AquaNova America. Grâce à un partenariat fructueux entre la Ville et le club de natation, les enfants recevront des cours pour apprendre à évoluer dans l'eau. Savoir Nager se réalise sur trois semaines et s'adresse aux filles et garçons âgés de 7 à 12 ans. Une participation de 15 € sera demandée (par chèque). Les renseignements et inscriptions sont à réaliser auprès du service des Sports de Saint-Dié-des-Vosges.

## AGENDA DES SPORTS

**Dimanche 1, la journée : Badminton / Compétition interclubs loisir** / Gymnase Madeleine et Léo-Lagrange

**Dimanche 1, la journée : Volley-ball / Tournoi cadets/cadettes international** / Palais Omnisports Joseph-Claudé

**Dimanche 1 à 9 h : Football / Finale Régionale U11** / Palais Omnisports Joseph-Claudé et Parc Edmond et Jean-Woehrlé

**Mardi 3, la journée : Golf / Compétition de golf amicale** / Parc Edmond et Jean-Woehrlé – Terrain de Golf

**Vendredi 6, à partir de 8 h / Cross Usep** / Edmond et Jean-Woehrlé – Piste et central d'athlétisme

**Samedi 7 et dimanche 8 : Natation / Compétition des Vosges de natation** / Centre aqualudique AquaNova America

**Samedi 7 et dimanche 8 : Volley-ball / Green Volley** / Parc Edmond et Jean-Woehrlé et Gymnase Michel-Plinguier

**Vendredi 13, à partir de 8 h / Journée Michel-Plinguier** / Parc Edmond et Jean-Woehrlé et Palais Omnisports Joseph-Claudé

**Samedi 14, à partir de 14 h : Handball / Rassemblement de handball : tournois + Assemblée Générale** / Palais Omnisports Joseph-Claudé

**Vendredi 20, à 18 h : Basket-ball / Assemblée Générale** / Palais Omnisports Joseph-Claudé – Salle réunion honneur

**Samedi 21, la journée : Golf / Trophée Intersport** / Parc Edmond et Jean-Woehrlé – Terrain de Golf

**Samedi 21 et dimanche 22 / Vosges Raid Adventure** / Départ devant le Palais Omnisports Joseph-Claudé

**Du vendredi 27 au dimanche 29 : Automobile / 4<sup>e</sup> Vosges Classic Rallye** / Sous la Tour de la Liberté

**Samedi 28, la journée : Golf / Compétition Pépinières Masson – Plus Six – Crédit Mutuel – Invitation 88** / Parc Edmond et Jean-Woehrlé – Terrain de Golf



**ALLIANCE**  
AMBULANCE



**Ambulances - VSL - Taxi**

 **03 29 55 00 85 - 03 29 56 48 38**  
**LA DEODATIENNE – S.O.S SAINT DIE**

## Notez-le

### Brocante

La brocante paroissiale aura lieu au Cloître de Saint-Dié-des-Vosges le samedi 14 juin de 14 h à 18 h et dimanche 15 juin de 9 h à 16 h.

### Jardinage et environnement sonore

Afin de limiter les nuisances sonores, des plages horaires ont été définies par arrêté préfectoral pour l'utilisation des outils de jardinage à moteur thermique (tondeuse, tronçonneuse, débroussailluse, taille-haies...). Horaires autorisés : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et 14 h à 19 h 30, le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, le dimanche et les jours fériés de 10 h à 12 h.

### Valorisation des déchets verts

Le brûlage de déchets de végétaux est interdit par un arrêté municipal du 15 avril 2012 qui s'appuie notamment sur les dispositions réglementaires du Code de l'environnement et de la circulaire interministérielle du 18 novembre 2011. Tous les renseignements auprès du service Environnement, Hygiène et Santé - 03 29 52 66 38.

### Dépôts en déchetterie

Du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre, le gardien vous aidera à effectuer correctement le tri de vos déchets du lundi au vendredi de 14 h à 19 h, le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le dimanche de 9 h à 13 h.

## Environnement

Vos collectes en porte-à-porte au mois de **juin 2014**. La collecte des gros objets a lieu chaque mois sur l'ensemble des quartiers de la ville. Ce service est gratuit. Les gros objets\* doivent être sortis la veille et déposés à l'endroit où vous disposez habituellement vos conteneurs.

**Entretien des conteneurs** : les Déodatien(ne)s dont les conteneurs d'ordures ménagères sont abîmés peuvent se les faire remplacer gratuitement. Il faut le signaler au 03 29 52 65 56 (ambassadrices du tri).

### Collecte des ordures ménagères et des sacs jaunes :

**Lundi** : Saint-Roch, l'Orme, la Vigne Henry, Marzelay, le Villé, Robache / **Mardi** : la Bolle, les Tiges, les Moïtresses / **Mercredi** : Dijon, Gratin, la Behouille, le Pré Fleuri / **Jeudi** : Foucharupt, la Vaxenaire, Hellieule / **Vendredi** : Kellermann, Centre-ville

### Collecte des ordures ménagères : **Mardi** : Kellermann, Centre-ville

### Collecte des gros objets :

**Mardi 3** : la Behouille, Dijon, Gratin, le Pré Fleuri, la Vaxenaire, la Vigne Henry, Robache  
**Mardi 10** : Kellermann, Saint-Roch, l'Orme  
**Mardi 17** : Centre-ville, Hellieule, la Bolle  
**Mardi 24** : Foucharupt, Marzelay, le Villé

\* précisions auprès du service Environnement, Hygiène et Santé (03 29 52 66 38) et sur [www.saint-die.eu/la-collecte](http://www.saint-die.eu/la-collecte).

## Vie des quartiers

### Maison de Quartier de La Bolle

**Activités du Club du Taintroué** : activités scrabble le lundi 2 de 14 h à 16 h et jeux de cartes le mercredi 4 de 14 h à 18 h.

**Vendredi 6, à 11 h 30** : Repas de la Fête des mères à la salle Carbonnar.  
Contact : Mme Ancel - 03 29 55 59 42.

### Maison de Quartier de Foucharupt

**Dimanche 29, de 8 h à 18 h** : Fête du Cake. Vide-greniers dès 6 h (réservation au 03 54 39 80 80). Participation de la chorale La Mirandole et d'une fanfare belge Music's Ardenne. Tarif repas cake : 17 €. Contact et réservations : Jocelyne Thomann - 03 29 52 96 14.

**Activités régulières** : tricot le lundi à 14 h ; cours de cuisine animés par Jocelyne Thomann le mardi tous les 15 jours de 14 h à 17 h ; cours de bien-être et harmonie le jeudi tous les quinze jours à 16 h ; travaux pratiques et manuels avec Françoise Chevrier tous les vendredis de 14 h à 17 h ; marche le mercredi, rendez-vous à 18 h 30 sur le parking de la gendarmerie.

### Maison de Quartier de Marzelay

**Vendredi 20, à 20 h** : concert de l'Orchestre d'Harmonie de Saint-Dié-des-Vosges sur le terrain de basket. Ouvert à tous.  
Contact : Maurice Dars - 03 29 52 92 40.

### Maison de Quartier du Villé

**Dimanche 22** : marche/pique-nique.

**Dimanche 5 juillet** : sanglier à la broche.

Contact : Joëlle Bernard - 03 29 55 59 97.

**Economie sociale et familiale** par l'association «Sous la Bure».

**Jeudi 5** : intervention d'un lieutenant de police pour informer sur les risques d'arnaques, de cambriolages...

**Jeudi 12** : sortie à Vittel, visites de la Galerie Thermale le matin et de la Brasserie Eco-Musée de Ville/Ilion l'après-midi

**Jeudi 19 et 26** : peinture sur assiette.

Contact : Agnès Trompette - 03 29 55 15 64.

**Jeudi 3 juillet** : pot de fin d'année

### Quartier Village de l'Ormont

**Lundi 9, dès 8 h** : vide-greniers organisé par le Conseil Consultatif du Quartier Village de l'Ormont.

**Dimanche 29** : 3<sup>e</sup> marche de la Saint-Jean. Rendez-vous sur l'aire du Paradis.

### Quartier Village de La Madeleine

**Dimanche 22** : partie de pêche organisée par Les Amis du Massif de la Madeleine à l'étang des pompiers à la Bolle. Tarifs : pêche/10 € - repas/12 € - pêche et repas/20 €. Contact : Patrick Noël - 03 29 50 30 76 ou 06 85 93 57 26.

## A KAFÉ/MPES... 7, rue Jean Jaurès - 03 29 56 73 63.

Le programme complet des activités et les horaires des permanences, services de proximité, ateliers... est disponible sur place et par téléphone.

### A noter...

- **Jeudi 12, de 9 h à 11 h** : atelier collectif pour femmes enceintes afin de partager un moment de convivialité et d'information en attendant bébé, par la CPAM des Vosges.
- **Samedi 14, de 14 h à 18 h**, sous la Halle et dans le parc de La Nef, «Quartier en fête». Stands gratuits sur le thème du jeu mis en place par les associations déodatien(ne)s, animations diverses, petite restauration et buvette. Repas organisé par les femmes africaines à partir de 20 h à KAFÉ/MPES (inscriptions au 06 62 92 18 33 - Tarif : 12 €).
- **Samedi 21**, sortie à Mulhouse. Tarif : 15 €. Inscriptions : 03 29 56 73 63.
- **Lundi de 14 h à 16 h 30 et mardi de 9 h à 11 h 30** : informatique «UNRPA»



Plus d'infos sur les actions santé sur [www.saint-die.eu/kafe-mpes](http://www.saint-die.eu/kafe-mpes)

### MARCHÉ DES BONNES IDÉES

L'association ETC... terra organise le mercredi 18 juin de 16 h à 20 h, à la Maison Mosaïque, "le marché des bonnes idées". Le thème sera la santé et le bien-être "A votre santé !". Au programme : théâtre, scène ouverte, atelier musique et chant, sophrologie, Qi gong, table ronde sur la médecine chinoise, yoga, et sur le marché, produits locaux, plantes médicinales... Informations : 06 51 82 67 68. ■■■

### SPECTACLE «AH BON DANSE»

Vendredi 27 et samedi 28 à 20 h 30 et dimanche à 15 h, la troupe des Teenager's vous présente son nouveau show de danse Modern Jazz «Ah bon danse» imaginé par les danseuses. Laissez-vous éblouir par les projecteurs devant de magnifiques tableaux et profitez des instants magiques grâce à des chorégraphies variées, des décors superbes et plus de 250 costumes. Entrée : 6 €. ■■■



### ASSOCIATION DES AMIS DE LA CHAPELLE SAINT-ROCH

L'Association des Amis de la Chapelle Saint-Roch vous invite, courant juin, à deux temps forts. Le dimanche 15 juin à 16 h, une conférence, animée par Claude Thouvenot, aura pour thème «La peste à travers les âges». Le dimanche 29 juin à 16 h, c'est une «Lecture dans les jardins» avec Jean-Michel Leblond qui vous sera proposée. Venez nombreux ! ■■■

### CONFÉRENCE

L'association Naître, Allaiter, Grandir propose sa prochaine conférence «Les conflits dans la famille, les utiliser pour mieux se comprendre» qui sera animée par Sandrine Villaumé, sociologue et médiatrice familiale, le jeudi 19 juin à 20 h 30 à la salle Carbonnar. Tarifs : 5 € - 3 € pour les adhérents. ■■■

## Infos Seniors

**France Alzheimer** / L'équipe des bénévoles de l'antenne France Alzheimer de Saint-Dié organise deux fois par mois, sur le site de l'hôpital de Fouchrupt, des après-midi conviviales. Les prochains rendez-vous auront lieu les vendredis 6 et 20 juin, à 14 h, à l'hôpital de Fouchrupt.

**UNRPA** / Samedi 21 et dimanche 22 juin, partie de pêche - barbecue à l'étang de Ban de Laveline. Samedi à partir de 9 h, partie de pêche, 10 h 30, apéritif, 12 h 30, barbecue. L'après midi : pêche, randonnée, partie de cartes... Le dimanche à partir de 9 h, pêche, 11 h 30, apéritif suivi du barbecue et après-midi libre. Apporter assiettes et couverts, gâteaux ou tartes. Tarif : 27 €. / Jeudi 26 juin, repas de clôture de la saison au Lido de Gérardmer. Rendez-vous place de la 1<sup>re</sup> Armée à 9 h pour les marcheurs qui souhaiteront faire le tour du lac et 11 h pour les non-marcheurs. Promenade digestive l'après-midi. Tarif : 22 €.

**Révision du Code de la route pour les seniors** / La Ville met en place gratuitement des journées d'action destinées aux seniors, à partir de 60 ans, afin de les sensibiliser aux situations à risques auxquelles ils peuvent être confrontés en matière du Code de la Route. Ces actions seront menées en partenariat avec la Préfecture des Vosges, l'Auto-Ecole Georges, l'audioprothésiste Amplifon, Optic 2000, la Police Municipale et la Ville de Saint-Dié-des-Vosges. Elles se dérouleront de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h les mercredi 25 juin à l'Espace Nicolas-Copernic, lundi 7 juillet à l'Espace Louise-Michel et jeudi 10 juillet à KAFÉ/MPES. Renseignements : Nadine Michel - 06 76 47 86 42 ou Police Municipale - 03 29 52 66 59.

## Pour une meilleure qualité de vie

Le service Environnement, Hygiène et Santé - Développement Durable, géré par Mélyny Luccisano, dépend de la Direction des Services Techniques et de l'Urbanisme. Il fait appliquer le Code de la Santé Publique, le Règlement Sanitaire Départemental et remplit les missions de service communal d'hygiène et de santé dont s'occupe Karine Sonet : la résorption de l'habitat insalubre, l'assainissement, les contrôles de la qualité de l'air dans les établissements pour enfants de moins de six ans et ceux relatifs à la prévention de la légionellose, le réassort des pharmacies des écoles, la distribution des sacs à déjections canines, la lutte contre la prolifération des rongeurs et insectes et, en relation avec la Lyonnaise des Eaux, les dégrèvements des fuites d'eau. En relation avec l'ONE, Aurélie Cochet au bureau et Eric Petitdidier sur le terrain, assurent l'entretien du domaine forestier (création de bois d'eau...). Contacts : 03 29 52 66 66 - Karine Sonet : 03 29 52 66 38 ■■■



# TRANSAC'OR

**LEADER du Rachat d'OR en LORRAINE**  
**Changez votre or en €uros !**

## Nous achetons

- or 9k, 14k, 18k... • or dentaire • platine
- tous type d'argent • argenterie
- Bijoux anciens • Bijoux cassés
- Montres de marques...

61 rue Thiers  
88 100 SAINT-DIÉ-DES-VOSGES  
03.29.50.92.67

[www.transacor-vosges.com](http://www.transacor-vosges.com)

Century 21

Rychner Immobilier

33, rue Thiers  
88100 SAINT-DIE-DES-VOSGES  
[www.century21rychner-immobilier.com](http://www.century21rychner-immobilier.com)



03 29 55 11 33



### PROCHE CENTRE VILLE

Appartement au 1<sup>er</sup> étage d'une petite copropriété avec jardin - place de parking et cave - Excellent état - surface habitable 75,21 m<sup>2</sup> - D.P.E. : Relevés de consommation non disponibles ou non exploitables.  
Situation : Saint-Dié.

Réf : 4889 **91 975 €**



### EN EXCLUSIVITE MON COUP DE CŒUR

Appartement en 1<sup>er</sup> et dernier étage - de type F5 dont 3 chambres avec cheminée à l'âtre et balcon - 106 m<sup>2</sup> - 2 garages indépendants - cave - grenier - entrée et jardin indépendants - D.P.E. : E.  
Situation : Saint-Dié.

Réf : 4793 **113 950 €**



### VUE PANORAMIQUE

Appartement de type F3 dans petite copropriété - situé au 1<sup>er</sup> étage - cave - habitable de suite (garage possible en plus) - D.P.E. : E.  
Situation : Saint-Dié.

Réf : 4869 **70 850 €**



### DANS UN CADRE VERDOYANT ET ISOLE

Ancienne maison forestière rénovée de Type F5 dont 3 chambres - Terrain attenant de 3 954 m<sup>2</sup> - D.P.E. : D.  
Situation : proche La Salle

Réf : 4882 **159 500 €**



### ENVIRONNEMENT CAMPAGNARD

Maison neuve - plain pied - type F5 dont 3 chambres - Cables aménagés - Terrain : 11a92 - le crépi sera réalisé - D.P.E. : relevés de consommation non disponibles ou non exploitables.  
Situation : proche Saint-Michel.

Réf : 4783 **205 780 €**



### EXCLUSIF - BELLE SITUATION

pour cette charmante maison avec vue dominante et panoramique - De Type F4 dont 2 Chambres - Cuisine équipée - Salon / Séjour avec poêle à bois - Salle d'eau - Cave - Terrain attenant de 2 520 m<sup>2</sup>. D.P.E. : D.  
Situation : Moyennoutier.

Réf : 4808 **107 500 €**



### RARE CENTRE VILLE

Magnifique appartement lumineux avec terrasse sans vis à vis et balcon - Salon/séjour avec bow window - Cuisine intégrée accès terrasse couverte - 3 chambres - Salle d'eau - wc - Cave - D.P.E. : relevés de consommation non disponibles ou non exploitables.  
Situation : Saint-Dié.

Réf : 4843 **144 200 €**



### DANS QUARTIER CALME ET RECHERCHÉ

Maison neuve en ossature bois offrant de nombreuses prestations - De Type F5 - 3 Chambres - Terrain Clos et paysager de 2 219 m<sup>2</sup> - RDC accessible pour une personne à mobilité réduite - D.P.E. : D.  
Situation : axe Saint-Dié - Gérardmer.

Réf : 4884 **299 000 €**

La qualité allemande  
À partir de  
**8990 €<sup>(1)</sup>**  
Sous condition de reprise



### OPEL CORSA GRAPHITE PACK STYLE

## LE STYLE, EN PLUS DU RESTE.

- Connectivité Bluetooth
- GPS tactile Europe
- Phares antibrouillard
- Volant cuir multifonction
- Jantes alliage 15"
- Vitres arrière surteintées

[opel.fr](http://opel.fr)



Wir leben Autos.

Dès maintenant dans le réseau Opel

Wir leben Autos : Nous vivons l'Automobile. (1) Prix conseillé de l'Opel Corsa Graphite 3p 1.0 avec Pack Style pour 1 € de plus (valeur 430 € TTC), après déduction de la remise de 2400 €, de l'aide à la reprise de 1000 € et de la prime à la casse Opel de 401 € sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 10 ans destiné à la casse. Reprise de votre ancien véhicule, d'une puissance nette inférieure ou égale à celle du véhicule acheté, aux conditions générales de l'Argus™ + 1000 € TTC. Pour les véhicules hors cote Argus™, reprise de 1000 € uniquement. Offres non cumulables réservées aux particuliers, valables pour l'achat d'une Opel Corsa Graphite Pack Style neuve, châssis 2014c, tarif au 02/01/14, commandée en France métropolitaine avant le 30/06/2014 dans le Réseau Opel participant. Modèle présenté : Opel Corsa Graphite Pack Style 3p 1.0 avec options au prix conseillé de 9 950 € avantage client déduit. Consommation mixte Opel Corsa (l/100 km) : 3,37/4 et CO<sub>2</sub> (g/km) : 88/178.

## GARAGE CHARAUD SAS

60, route de Colmar  
88 100 Sainte-Marguerite  
Tél. : 03 29 55 12 44



WWW.PROCIE.COM

JUSQU'AU 14 JUIN 2014

# Faites équipe avec les PROS

## THOMSON LED - 102 cm

réf : 40FZ5534

- Résolution 1920x1080 • 100 Hz • 3 prises HDMI
- 1 port USB multimédia • Internet TV • Smart TV
- DLNA : accès au contenu de votre PC • Wifi



# 499,99 €

dont éco-p. : 4€

**POUR L'ACHAT  
DE CE LED 102 CM**

CE  
TÉLÉVISEUR  
**OFFERT\***

VALEUR  
159,99 €

## TCL

LED - 58 cm

réf : L23F3303

- Résolution 1366x768
- 1 prise HDMI
- 1 port USB multimédia
- PVR Ready : enregistrez vos programmes sur disque dur ou sur clé USB



\*Ces produits peuvent être vendus séparément. Dans la limite des stocks disponibles.

**S.V.D.**

7-9, rue du 12<sup>e</sup> Régiment d'Artillerie  
Espace commercial Hexagone Center  
88100 Saint-Dié-des-Vosges  
Tél. : 03 29 27 29 70

IMAGE • SON • MULTIMEDIA • TELEPHONIE • ELECTROMENAGER

# PRO&Cie

le Réflexe Gentillesse